

_sh v3.0 400 Nar13PF2
_DateStampHasFourDigitYear

\block 001
\ut pÉ|reÄ u Å<É|Ä®
\ELANBegin 00:00:06.160
\ELANEnd 00:00:07.550
\ELANParticipant TEK
\tx
\ft
\ftn àà-àà-àà³àà,à¥€ ààµàà°à¥ àà· (àààà àà)à¥à
\phonetic
\loan
\note

\block 002
\ut pempÄ»Ê^i
\ELANBegin 00:00:19.950
\ELANEnd 00:00:21.670
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft My name is Pembuti.
\ftn (àà®àà¥†àà°à¥< àà¨àà³àà®) ààªàà¥†àà®àà¥ àà-àà¥ ààÿàà¥€ (àà¹àà¥<)à
¥à
\phonetic
\loan
\note

\block 003
\ut pÉ|reÄ u Å<É|Ä®
\ELANBegin 00:00:24.550
\ELANEnd 00:00:25.460
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft I am eighty two years old.
\ftn (àà®) àà-àà-àà³àà,à¥€ ààµàà°à¥ àà· àààà àà àà¥à
\phonetic
\loan
\note

\block 004
\ut pÉ|reÄ u Å<É|Ä® tÄ|Ì,pÉ>
\ELANBegin 00:00:28.580
\ELANEnd 00:00:30.560
\ELANParticipant TEK
\tx
\ft Are you eighty two years old?
\ftn àà-àà-àà³àà,à¥€ ààµàà°à¥ àà· àààà-àà¥€?
\phonetic
\loan
\note

\block 005
\ut ʔ̂<ʔ̂|ì, nartwé> ten é|e
\ELANBegin 00:00:34.020
\ELANEnd 00:00:36.090
\ELANParticipant TEK
\tx
\ft I am from Phu village.
\ftn àᵐᵒ àᵐ«àᵐ (àᵐ-àᵐ³àᵐ%àᵐ àᵐ•àᵐ<) àᵐ¹àᵐ àᵐ àᵐᵐ
\phonetic
\loan
\note

\block 006
\ut pÉ|reʔ̂ u ʔ̂<É|ʔ̂ᵒ
\ELANBegin 00:01:25.510
\ELANEnd 00:01:26.860
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft I am eighty two years old.
\ftn àᵐ-àᵐ-àᵐ³àᵐ,àᵐ€ àᵐµàᵐ°àᵐ àᵐ· (àᵐàᵐ àᵐ)àᵐᵐ
\phonetic
\loan
\note

\block 007
\ut lÉ|o cʔ̂» ʔ̂<É|ʔ̂ᵒ cÉ|ʔ̂»ʔ̂<yaʔ̂<
\ELANBegin 00:02:18.700
\ELANEnd 00:02:21.020
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft At seventeen years of age,
\ftn àᵐ,àᵐᵐàᵐ àᵐ° àᵐµàᵐ°àᵐ àᵐ· àᵐᵒàᵐ^
\phonetic
\loan
\note

\block 008
\ut cʔ̂'prprʔ̂ʔ̂<yaʔ̂< tÉ|ʔ̂'hipéÉ aÉ|ina
\ELANBegin 00:02:21.040
\ELANEnd 00:02:22.700
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft I came here when I was eighteen.
\ftn àᵐ...àᵐ àᵐ³àᵐ°àᵐᵒàᵐ^ àᵐᵐàᵐ àᵐ-àᵐ¹àᵐ³àᵐ àᵐ†àᵐ àᵐ àᵐᵐ
\phonetic
\loan
\note

\block 009
\ut tÉ|ʔ̂'hipéÉ cʔ̂»rkunyaʔ̂<
\ELANBegin 00:02:24.880

\ELANEnd 00:02:26.680
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft As I was nineteen years old,
\ftn àṁ%àṁ"àṁ àṁ"àṁṁàṁ^àṁ, àṁ@àṁ^
\phonetic
\loan
\note

\block 010
\ut kola tari pen riṁita naltaĀ<ri khacĒĒ sicĒĒ
\ELANBegin 00:02:27.080
\ELANEnd 00:02:29.800
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft Having given birth to a son, (he) the child died.
\ftn

\ftn àṁ àṁ%àṁṁàṁṁ àṁ >àṁ< àṁ°àṁṁ àṁ^àṁṁàṁ àṁ° (àṁ^àṁṁàṁ@ àṁ°àṁṁàṁṁàṁ àṁṁ àṁ"àṁṁàṁ@ àṁṁàṁ àṁ"àṁ< àṁ-àṁṁàṁ àṁṁàṁṁ) àṁ@àṁ°àṁ àĒ àṁ"àṁ<àṁṁ
\phonetic
\loan
\note

\block 011
\ut kola ku khapiṁ, n seṁ, me pyu
\ELANBegin 00:02:31.750
\ELANEnd 00:02:33.720
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft Having given birth to nine sons, I gave birth to six daughters.
\ftn

\ftn àṁ"àṁṁ àṁ"àṁṁàṁṁ àṁ >àṁ< àṁ°àṁṁ àṁ^àṁṁàṁ àṁ° àṁ > àṁ"àṁṁàṁṁ àṁ > àṁ< àṁ°àṁṁ (àṁ^àṁṁàṁ àṁ)àṁṁ
\phonetic
\loan
\note

\block 012
\ut taĀ<pĀç tam tÉ|uṁ, ku tÉ|uṁ, ku
\ELANBegin 00:02:42.360
\ELANEnd 00:02:43.740
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft We used to have much hardship before.
\ftn

\ftn àṁ^àṁ¹àṁṁàṁ²àṁṁ àṁ^àṁ¹àṁṁàṁ²àṁṁ àṁṁ àṁ|àṁ àṁ-àṁ^ àṁ|àṁ àṁ-

\ELANEnd 00:03:01.530
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft The husband,
\ftn àṣ²àṣ<àṣ-àṣ â€ àṣ¨àṣ‡ àṣ®àṣ¼àṣ¨àṣ àṣ>àṣ‡,
\phonetic
\loan
\note

\block 017
\ut Ê^asi tÉ!ÊÈÌ,le renre
\ELANBegin 00:03:11.930
\ELANEnd 00:03:13.420
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft Shall I greet (say Tashi Dhale)?
\ftn

\ftn àṣÿàṣ¼àṣ,àṣ€ àṣ§àṣ²àṣ‡ (àṣ¨àṣ®àṣ,àṣ àṣ•àṣ¼àṣ°) àṣàṣ¨àṣ àṣ¨àṣ
‡ àṣ•àṣ‡?
\phonetic
\loan
\note

\block 018
\ut tale lÉ|o Å<i sicÊÈ kÉ|iì,ki tÃ|ì,Å<ime lÉ|o cÃ»Å<É|i
\ELANBegin 00:03:13.570
\ELANEnd 00:03:16.020
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft He died in the Tiger year, how long is spent? Twelve years?
\ftn

\ftn àṣ-àṣ¼àṣ~ àṣ-àṣ°àṣ àṣ-àṣ®àṣ¼ àṣ®àṣ°àṣ‡àṣ° àṣ...àṣ¹àṣ¿àṣ²àṣ‡ àṣ
ṣ•àṣṣàṣ¿ àṣªàṣ àṣ-àṣ‡àṣ> àṣ-àṣ¼àṣ¹àṣ àṣ° (àṣµàṣ°àṣ àṣ·)
\phonetic
\loan
\note

\block 019
\ut cÃ»som tÃ|ì,Å<ipa É|yo
\ELANBegin 00:03:16.080
\ELANEnd 00:03:17.730
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft Or, thirteen years spent?
\ftn àṣṣàṣ‡àṣ¹àṣ àṣ° àṣµàṣ°àṣ àṣ· àṣªàṣ àṣ-àṣ àṣ-àṣ< àṣ•àṣ¿?
\phonetic
\loan
\note

\block 020
\ut cÄ»Ä<a tÄ|i,cÊÊ
\ELANBegin 00:03:17.770
\ELANEnd 00:03:19.340
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft It is fifteen years (lit. fifteen years became).
\ftn àªªàª¨à¥ àª§à¥ àª° àªµàª°à¥ àª· àªàª à¥ª
\phonetic
\loan
\note

\block 021
\ut tÉ|ukÉ|o tÉ|ukÉ|o
\ELANBegin 00:03:27.960
\ELANEnd 00:03:29.300
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft I have hardship (thoroughly).
\ftn àª|à¥ àª-à¥^ àª|à¥ àª- (àª>)à¥ª
\phonetic
\loan
\note

\block 022
\ut nasÊÊ Ä<É|iÄ É|Äª kippaÄ< teÄ É|Ä´ tÉ|osor
\ELANBegin 00:03:33.760
\ELANEnd 00:03:36.170
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft Life passed, now I have comforts.
\ftn àª%àª®à¥‡àª° àª-àª¯à¥<, àª,à¥ àª-à¥^ àª> àª...àª¹àª¿àª²à¥‡à¥ª
\phonetic
\loan
\note

\block 023
\ut supÄ®lyäÄ< É|osaÄ<
\ELANBegin 00:03:37.080
\ELANEnd 00:03:39.360
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft This is the same to all the people.
\ftn àª,àª-à¥^ àªœàª¨àª¾ (àª²àª¾àª^) àª¯àª,à¥ àªªà¥^ àª¹à¥<à¥ª
\phonetic
\loan
\note

\block 024
\ut sÄªÄ É|ÄªnÊÊ sî¥ÊÊ É|yarce É|oÄ<e Ä<oÄ<o
\ELANBegin 00:03:39.360

\ELANEnd 00:03:41.690

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft The children took their own way, and then they

\ftn

\ftn àṁ-àṁšàṁ àṁšàṁṁ àṁ¹àṁ°àṁ, àṁ, àṁ-àṁ^ àṁ†àṁ«àṁ àṁ¨àṁ< àṁ†àṁ«àṁ àṁ¨àṁ< àṁ-àṁṁàṁÿàṁ< àṁ²àṁṁàṁ-àṁ† àṁ...àṁ¨àṁṁ àṁ%àṁ¨àṁ€àṁ¹àṁ°àṁ,

\phonetic

\loan

\note

\block 025

\ut lama

\ELANBegin 00:03:46.450

\ELANEnd 00:03:47.290

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft a child became a lama.

\ftn àṁ²àṁṁàṁ@àṁṁ

\phonetic

\loan

\note

\block 026

\ut lama tÄ|Ï,Ä É|e

\ELANBegin 00:03:48.930

\ELANEnd 00:03:50.440

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft he became lama.

\ftn àṁ²àṁṁàṁ@àṁṁ àṁàṁ-àṁ< àṁṁ

\phonetic

\loan

\note

\block 027

\ut tÉ|Äçlen pÉ|yukiki kyukiÄ< Ä É|iÄ<im

\ELANBegin 00:03:55.540

\ELANEnd 00:03:57.440

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft Perhaps he will come here time year. As for the previous year,

\ftn

\ftn àṁ-àṁ, àṁªàṁÿàṁ• àṁªàṁṁàṁ²àṁ àṁ¨àṁ àṁ¹àṁ àṁ¨àṁ àṁ> àṁ•àṁṁ, àṁªàṁ¹àṁṁàṁ²àṁṁ àṁṁàṁṁàṁ° àṁṁ

\phonetic

\loan

\note

\block 028

\ut kyulu kyulu É|iÅ<ker aphyokona

\ELANBegin 00:03:58.220

\ELANEnd 00:03:59.820

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft he does not come up here very often.

\ftn

\ftn à¤ à¤• à¤!à¥ à¤^ à¤šà¥< à¤ÿà¥€ à¤-à¤%à¤¹à¥‡à¤• à¤@à¤%à¤¥à¤; à¤\$à¥‡à¤°à¥^ à¤ªà¤%à¤²à¥ à¤¨à¥ à¤¹à¥ à¤¨à¥ à¤¨à¥¤

\phonetic

\loan

\note

\block 029

\ut siyaÅ< siki tatta tÉ|Ã¢lencyo

\ELANBegin 00:04:06.890

\ELANEnd 00:04:09.010

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft I may die this year here.

\ftn à¤@à¤°à¥ à¤¨à¥‡ à¤ªà¥< à¤¹à¥< à¤•à¤; à¤¯à¤,à¤ªà¤ÿà¤• à¤¯à¤¹à¤;à¤ à¤à¥¤

\phonetic

\loan

\note

\block 030

\ut

\ELANBegin 00:04:06.890

\ELANEnd 00:04:09.010

\ELANParticipant TEK

\tx

\ft

\ftn

\phonetic

\loan

\note

\block 031

\ut asilÉEm kuncum É|yarkyaİf

\ELANBegin 00:04:09.530

\ELANEnd 00:04:11.420

\ELANParticipant DAM

\tx

\ft If I do not die, I will go in the cold season.

\ftn

\loan
\note

\block 035
\ut Ê^hÃ'Ã<rina amraÃ<na
\ELANBegin 00:04:21.390
\ELANEnd 00:04:22.560
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft The forest is not seen either.
\ftn àσ-àσ'' àσ^àσ''àσ¿ àσ|à¥‡àσ-àσ¿àσ àσ|à¥^àσ''à¥σ
\phonetic
\loan
\note

\block 036
\ut tÃ|ì, metam tÃ|ì,pÊÊÃ<e
\ELANBegin 00:04:23.070
\ELANEnd 00:04:24.690
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft There is something.
\ftn àσ•à¥‡àσ^à¥€ àσσ àσ^à¥ àσ''à¥ àσ>à¥σ
\phonetic
\loan
\note

\block 037
\ut É|ucÄ É|Ã^a É|osÊÊ ki tÃ|ì,la Ê^Ã» Ê^Ã»pten
\ELANBegin 00:04:24.760
\ELANEnd 00:04:26.770
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft He sat there quite happily.
\ftn

\ftn àσ%àσ''à¥€ àσ-àσ,à¥ àσσà¥< àσ@àσœà¥ àσœàσ¾àσ²à¥‡ (àσ-àσœàσ-àσ,àσ àσ-) àσ-àσ,à¥ àσ>àσ''à¥ à¥σ

\phonetic
\loan
\note

\block 038
\ut mÃçne rapcÊÊm mota tÃ|ì,pÊÊ mo
\ELANBegin 00:04:26.790
\ELANEnd 00:04:29.050
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft It is nice to cite hymns Mane in lower places.
\ftn


```

\ELANEnd 00:05:30.860
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft they used to sleep on the floor.
\ftn

\ftn àṁ-àṁ, àṁ°àṁ€ àṁ˘àṁ^ àṁàṁ àṁ†àṁ àṁⓂàṁ^ àṁ,àṁ àṁṁàṁ â€ àṁ˘àṁ†
àṁ-àṁ°àṁ àṁṁàṁ†àṁṁ

\phonetic
\loan
\note

\block 050
\ut tÉ|uÌ, kÉ|o tÃ|Ì, pÉ>lÊ€ tÉ|ÃçÃ<pÃ´Ã<
\ELANBegin 00:05:30.880
\ELANEnd 00:05:32.460
\ELANParticipant DAM
\tx
\ft We used to have hardship.
\ftn àṁ|àṁ àṁ- àṁ¹àṁ àṁ˘àṁ àṁṁàṁ àṁ-àṁ< àṁªàṁ¹àṁ¿àṁ²àṁ¾ àṁṁàṁṁ
\phonetic
\loan
\note

\ELANMediaURL
file:///Volumes/AV2/LACIE_AV_BU/AUDIO&VIDEO/CAREER/Phu_Discourses
_2013/Nar_Phu2/Nar13PF2.wav
\ELANMediaMIME audio/x-wav
\ELANMediaExtracted
file:///Volumes/AV2/LACIE_AV_BU/AUDIO&VIDEO/CAREER/Phu_Discourses
_2013/Nar_Phu2/Nar13PF2.mp4
\ELANMediaURL
file:///Volumes/AV2/LACIE_AV_BU/AUDIO&VIDEO/CAREER/Phu_Discourses
_2013/Nar_Phu2/Nar13PF2.mp4
\ELANMediaMIME video/mp4

```